



**MIDLAND**®  
**X-TRA TALK**

**LXT600 Série**  
**GMRS/FRS Radio**

**MODE D'EMPLOI**



**[www.midlandusa.com](http://www.midlandusa.com)**

# Bienvenue au monde de l'électronique Midland

Félicitations à l'occasion de votre achat, d'un produit MIDLAND de haute qualité. Votre radio à 2-voie représente l'état de l'art dans la haute technologie de l'ingénierie. Conçu pour le fonctionnement du GMRS (General Mobile Radio Service), ce paquet compact est gros en exécution. Il est une pièce d'équipement électronique de grande qualité, adroitement construit avec les meilleurs composants. Le circuit est de l'état solide et monté sur un robuste circuit imprimé. Votre radio à 2-voie est conçu pour être fiable et sans problèmes de performance pour les années à venir.

## Features

### Les Fonctions

- Chaîne 36 GMRS / FRS
- 121 codes privés (38 CTCSS / DCS 83)
- VOX
- 10 Appel Alerte à sélectionner
- WEATHER RADIO (Météo Radio) NOAA
- WEATHER SCAN (Météo Scan) NOAA
- WEATHER ALERT (Météo Alerte) NOAA
- Vibreur
- Fonction Scan
- Fonction de surveillance
- Bip de tonalité Roger
- Fonctionnement silencieux
- Verrouillage clavier
- Paramètres de pouvoir HI/MED/LO
- Jack pour les haut-parleurs / le microphone
- Compteur de pile / indicateur de pile faible

Cet appareil conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne cause pas d'interférences nuisibles et (2) cette radio doit accepter toute interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable. Pour maintenir la conformité aux lignes directrices pour l'exposition aux RF de la FCC, pour la porté sur le corps, cette radio a été testé et répond aux directives en matière d'exposition du RF FCC, lorsque utilisé avec les accessoires de Midland Radio Corp. fournis ou désigné pour cette produit. L'utilisation d'autres accessoires ne peut pas assurer conformité aux directives en matière d'exposition du FCC RF. (Testé avec le Kit Oreillette Modèle : AVP-1)

## AVIS IMPORTANT: FCC GMRS LICENSE EST REQUISE POUR L'OPÉRATION DU PRODUIT

La série fonctionne sur LXT600 GMRS (General Mobile Radio Service) qui nécessite une fréquence FCC (Commission de Communications Fédérales) de licence. Vous devez obtenir un permis avant de faire fonctionner les canaux 1-7 ou 15-42, qui comprennent les canaux GMRS de la Série GXT860/895. Ceux qui font fonctionner les canaux GMRS sans un permis pourraient subir des sanctions graves, en violation des règles de la FCC, tel que stipulé dans la loi sur les communications des articles 501 et 502 (modifié). Il vous sera délivré un appel par la FCC, qui devrait être utilisé pour l'identification de la station lors de l'utilisation de la radio sur les canaux GMRS. Vous devriez également coopérer en utilisant les transmissions admissible seulement, en évitant la l'interférence avec d'autres utilisateurs du GMRS, et d'être prudent avec la durée de votre transmission.

Pour obtenir un permis ou de poser des questions sur la demande de permis, veuillez contacter le FCC au 1-888-CALL FCC ou aller au site Web de la FCC: <http://www.fcc.gov> et faites une demande pour le formulaire 605.

### L'exposition à l'énergie de radiofréquence

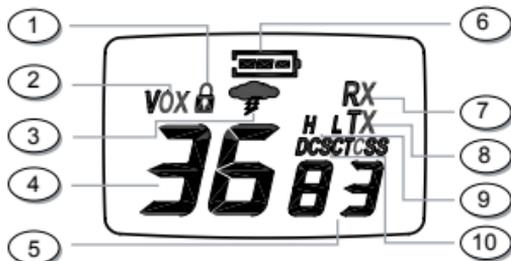
Votre radio Midland est conçu pour satisfaire aux exigences suivantes des normes et des directives nationales et internationales relatives à l'exposition de l'être humaine à l'énergie électromagnétique dû aux fréquences de radio:

- Commission de communication fédérale des États-Unis, Code des Règlements Fédérales: 47 CFR partie 2 sous-partie J
- American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992
- Institut de génie électrique et électronique (IEEE) C95. Edition 1-1999
- Conseil national de protection radiologique et de mesure (NCRP) des États-Unis, Rapport 86, 1986
- International Commission on Non-protection contre les radiations ionisantes (ICNIRP) 1998

Pour contrôler votre exposition et d'assurer la conformité avec la population en général, ou aux limites de l'environnement de l'exposition non contrôlée (la transmission ne dépassant pas 50% du temps). La radio génère l'énergie mesurable RF que lors de la transmission.

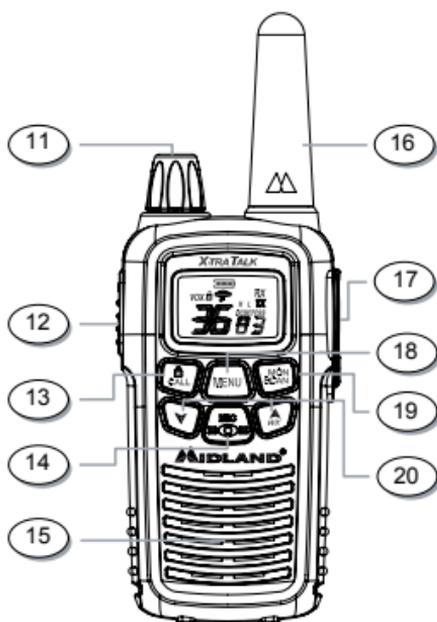
**IMPORTANT: Les modifications apportées à cet appareil qui ne sont pas expressément approuvées par MIDLAND RADIO CORP. peut annuler votre droit d'utiliser cet appareil. Votre radio transmet un signal réglementé et attribuée. Il est contraire à la loi de modifier ou d'ajuster les paramètres à l'intérieur de la COMMUNICATEUR à fin de dépasser ses limites. Tout ajustement à la radio doit être fait par des techniciens qualifiés.**

## ECRAN



1. KEY LOCK ICON – Indique que le verrouillage du clavier est activé.
2. VOX ICON – Indique que le mode VOX est activé.
3. NOAA WEATHER (WX) BAND ICON – Indique que la radio se trouve en mode météo NOAA.
4. CHANNEL NUMBER (Numéro de chaîne) – Changements de 1 à 42 sur le bande GMRS / FRS (1 ~ 10 sur le bande WX).
5. PRIVACY CODE – Indique le code privé sélectionné par l'utilisateur (oF~38/ oF~83). Il peut être utilisé uniquement sur la chaîne 1~22.
6. BATTERY METER (Compteur de pile) – Indique le niveau du pouvoir de la pile.
7. RECEIVE (RX) ICON – Indique quand la radio reçoit une transmission.
8. TRANSMIT (transmission) (TX) ICON – Indique quand la radio transmet un signal.
9. TRANSMIT POWER LEVEL ICON (Niveau de puissance de transmission) – Indique le réglage de puissance TX (H/ML)
10. PRIVACY CODE ICON – Indique le code privé (CTCSS / DCS).

## CONTROLS

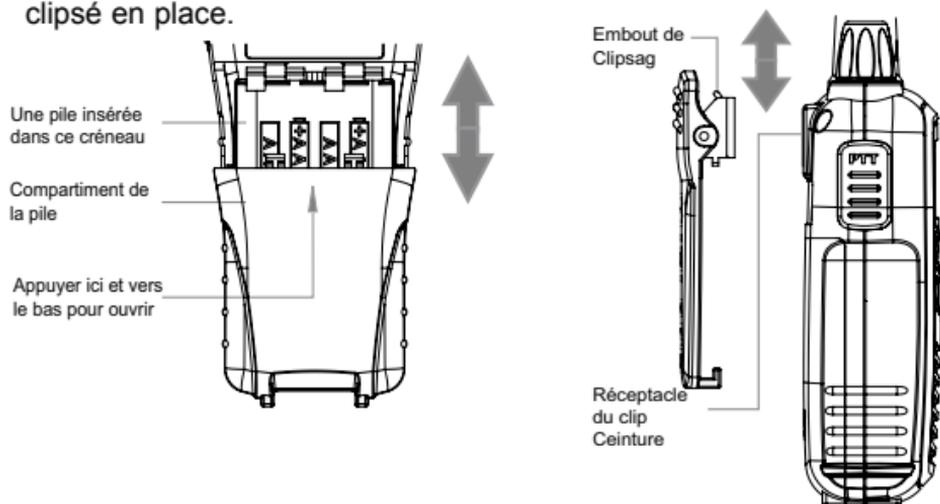


11. POWER/VOLUME KNOB – Tourner vers la droite pour activer le pouvoir et augmenter le volume. Tourner en sens antihoraire pour diminuer le volume et éteindre le pouvoir.
12. PTT Button – Appuyez sur la touche et tenez la pour transmettre les communications vocales.
13. CALL/LOCK Button – Appuyez sur la touche pour envoyer le signal pour un APPEL d'alerte. Appuyez et tenez la touche pour allumer / éteindre le KEY LOCK.
14. MIC – le microphone.
15. SPEAKER – Haut-parleur.
16. ANTENNA – Antenne
17. EXTERNAL SPEAKER/MIC JACK – Jack pour le haut-parleur externe/ microphone.
18. MENU/WX SCAN Button – Appuyez sur la touche pour avoir accès au mode du Menu. Appuyez sur la touche et tenez la touche pendant 5 secondes pour activer la fonction du NOAA WEATHER SCAN (Météo Scan NOAA).
19. MONITOR/SCAN Button – Appuyez sur la touche pour le mode SCAN. Appuyez et tenez pour le mode MONITOR.
20. UP ▲ and DOWN ▼ Button – Pour ajuster le Menu.

# INSTALLATION DES PILES

Votre émetteur-récepteur radio de série LXT600 fonctionne avec des piles alcalines de type AAA ou optionnellement des piles rechargeables de type NiMH. Le clip pour ceinture devrait être retiré pour faciliter l'installation et le changement des piles.

1. Avec l'arrière de la radio vers vous, retirer le clip pour ceinture (voir schéma ci-dessous) pour faciliter l'accès, puis retirer le couvercle du compartiment en pressant la partie centrale supérieure vers le bas.
2. Insérer les 4 piles de type AAA en respectant les polarités indiquées sur le compartiment à piles. Une mauvaise installation des piles empêchera l'appareil de fonctionner correctement et pourrait l'endommager.
3. Repositionner le couvercle du compartiment en le glissant vers le haut de l'appareil. Réinstaller le clip ceinture et s'assurer qu'il est bien clipsé en place.



# INSTALLATION DU CLIP CEINTURE

Pour installer le CLIP CEINTURE, faire glisser le clip dans le guide qui se situe sur l'arrière de la radio jusqu'à ce que le CLIP CEINTURE clic en place. Pour retirer le CLIP CEINTURE, appuyer l'embout de clipsage vers le haut, puis tirer légèrement le clip ceinture vers le bas de la radio.

# CHARGEMENT DES PILES RECHARGEABLES OPTIONNELLES

Votre émetteur-récepteur radio de série LXT600 est équipé pour pouvoir utiliser des piles rechargeables de type NiMH qui peuvent être rechargées en insérant un adaptateur AC dans la prise d'alimentation de la radio ou à l'aide du socle chargeur optionnel (comme décrit ci-dessous)

Le chargement initial dure 24 heures. Puis, chaque chargement suivant durera environ 12 heures. Pour optimiser la durée des piles, nous vous recommandons de changer les piles lorsque le signal "faible batterie" s'illumine. Retirer la radio du chargeur à la fin du chargement

## POUR RECHARGER LES PILES À L'AIDE DU CHARGEUR :

1. Disposer les piles rechargeables dans la radio
2. Brancher l'adaptateur AC dans une prise électrique
3. Insérer la fiche de l'adaptateur AC (ou DC du chargeur allumecigare si vous rechargez dans votre véhicule) dans la prise du socle du chargeur optionnel
4. Placer votre appareil sur le socle chargeur en vérifiant que l'indicateur LED de couleur ROUGE s'allume indiquant qu'il est en train de charger.

***Afin de s'assurer un chargement optimum des piles, il est recommandé de laisser les piles recharger pendant au moins 12heures en ayant la radio en position OFF.***

- 
1. Utiliser exclusivement nos piles de type NiMH.
  2. Ne pas essayer de recharger des piles alcalines ou toutes piles autres que celles indiquées dans ce mode d'emploi. Cela pourrait engendrer la surchauffe des piles et endommager la radio.
  3. En cas de non utilisation de l'appareil pour une longue durée, disposer la radio en position OFF et retirer les piles.

## INDICATEUR NIVEAU DE BATTERIE FAIBLE

Votre radio Série LXT600 a un indicateur qui mesure la puissance des piles ( BATTERY LEVEL METER)  Le plus nombreux sont les bars, les plus puissantes sont les piles. Lorsque le niveau des piles sont faibles, l'icône BATTERY SHELL  et le 'Lo bt' clignoteront dans l'affichage indiquant que les piles doivent être remplacées ou rechargées

# FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

## Le **POWER ON / OFF** (allumé/ éteint) et le **VOLUME**

Tournez le bouton **POWER/ VOLUME** vers la droite pour allumer la radio et pour augmenter le niveau du volume. Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour réduire le volume et pour éteindre la radio. Lorsque la radio est allumée (Power On), elle émettra 2 bips sonores de tonalités différentes, et l'affichage LCD affichera tous les icônes pour une durée d'une seconde et l'affichage LCD indiquera la dernière chaîne sélectionnée.

## TEMETTRE ET RECEPTIONNER UN APPEL

Pour communiquer, toutes les radios de votre groupe doivent être fixés sur une même chaîne et un même code privé.

1. Pour un maximum de clarté, tenir la radio à 5-8 cm de votre bouche
2. Appuyer et maintenir le bouton PTT et parler distinctement dans le micro. L'icône TX apparaîtra sur l'écran LCD et restera illuminé lors de la transmission.
3. Pour réceptionner un appel, relâcher le bouton PTT. L'icône RX apparaîtra sur l'écran LCD et restera illuminé lors de la réception.

## CONCERNANT LA PORTEE

Votre radio de série LXT a été spécialement conçue afin de garantir une portée maximum sous les meilleures conditions.



Portée maximale/ Aucune ou petite obstruction du champ visuel



Portée moyenne/ moyenne obstruction du champ visuel



Portée courte / grande obstruction du le champ visuel

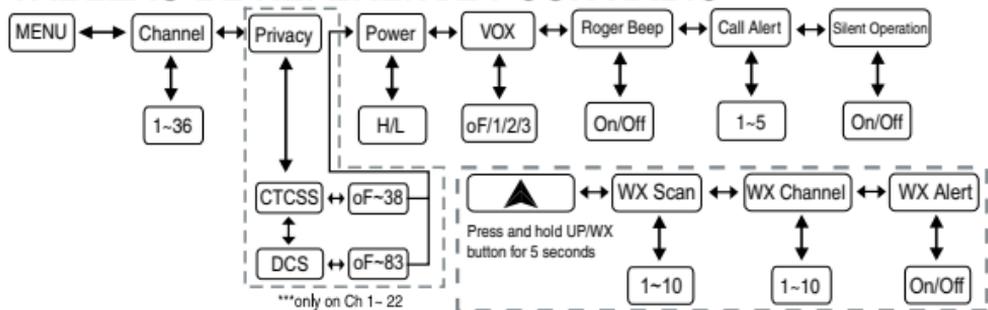
Les conditions optimales sont:

- Au dessus d'une surface aquatique.
- ORégion rurale plane sans obstruction du champ visuel.
- Espaces plats ou vous pouvez voir l'autre personne.

Pour garantir une portée maximale:

- Veillez à ce que les piles soient complètement chargées, des piles déchargées peuvent engendrer des problèmes d'alimentation.
- S'assurer que vous êtes sur une chaîne GMRS - les chaînes FRS sont restreintes par la FCC pour une faible consommation.
- Soyez sûr de configurer votre radio pour utiliser une Fortepuissance.

## TABEAU DE REFERENCE POUR RADIO



## LA SURVEILLANCE

En tenant la touche MONITOR pendant 1 seconde un son vous permettra d'ajuster le volume de la radio sans recevoir un signal. Cela devrait être utilisé pour vérifier si la ligne est occupée avant de transmettre un message.

Appuyez et tenez la touche MONITOR de nouveau pendant 1 seconde pour sortir du mode MONITOR.

## SCAN

Votre radio de série LXT600 peut scanner 36 chaînes pour identifier une activité. Pour accéder à cette fonction, appuyer brièvement sur le bouton SCAN. Répéter la même procédure pour arrêter la recherche. Votre radio scannera rapidement les 36 chaînes et s'arrêtera sur toute chaîne active pendant 4 secondes avant de continuer la recherche. Lorsque vous appuierez sur le bouton PTT pour transmettre sur une chaîne active, le système de scan s'arrêtera et restera sur la chaîne active. Pour recommencer le scan, appuyer brièvement sur le bouton SCAN.

## APPEL D'ALERTE

Votre appareil LXT600 peut transmettre un appel d'alerte. Pour l'émettre appuyer rapidement le bouton PTT deux fois. L'icône TX apparaîtra lors de la transmission et un appel d'alerte et une tonalité sonore retentiront par le haut parleur pour confirmation.

## VERROUILLAGE DU CLAVIER

Afin d'éviter un changement accidentel de réglage radio, appuyer sur le bouton LOCK pendant 4 secondes. L'icône "KEY LOCK" apparaîtra sur l'écran de contrôle. Le PTT et l'option APPEL seront toujours actifs. Répéter la même procédure pour déverrouiller le clavier.

## SELECTIONNER UNE CHAÎNE (GMRS/ BANDE FRS)

Appuyer une fois sur le bouton MENU, puis sur le bouton ▼/▲ pour sélectionner une des 36 chaînes GMRS/FRS. Pour confirmer la sélection, appuyer sur le bouton PTT ou le bouton MENU à nouveau pour procéder au réglage suivant.

## LES CODES PRIVÉS

Votre radio LXT600 à 121 Codes privés disponibles mais ne peuvent être utilisés que sur les canaux 1 ~ 22. Le code pourra être différent selon la chaîne. Pour sélectionner un code appuyez sur le bouton MENU deux fois, puis les touches ▲\▼ pour faire un choix de Off, CTCSS ou DCS. Appuyez de nouveau sur le bouton MENU et la touche ▲\▼ pour sélectionner l'un des 38 codes CTCSS, ou de l'un des 83 Codes DCS. L'icône du Code Privée sur l'affichage vous indiquera si vous avez configuré votre code en mode CTCSS ou DCS. Pour confirmer la sélection, appuyez sur la touche PTT ou appuyez sur la touche MENU à nouveau pour passer à la prochaine mise en fonction.

**Note : Si vous sélectionnez un code privé CTCSS, tous les code DCS présélectionnés seront annulés, et vice-versa. Sélectionnez un code privé "oF" permet de désactiver la fonction privé. Pour communiquer entre deux radios Série LXT600, toutes les radios de votre groupe doit être mis à la même chaîne et au même code privé sélectionné. Le code privée ne peut être fixé que dans les canaux 1~ 22.**

## SELECTION DU NIVEAU DE PUISSANCE DE LA TRANSMISSION (TX)

Votre appareil LXT600 dispose de deux niveaux de réglages. Pour sélectionner le niveau de puissance des chaînes 1~7 et 15~22, appuyer sur le bouton MENU jusqu'à ce que l'icône "Pr" apparaisse en clignotant sur votre écran. Appuyer alors le bouton ▼\▲ pour sélectionner l'icône NIVEAU DE PUISSANCE DE TRANSMISSION (H: High = élevé ; L: Low =bas). Pour confirmer, appuyer à nouveau sur le bouton PTT ou MENU pour passer au réglage suivant.



**Note : Vous ne pouvez pas ajuster les réglages de puissances sur les chaînes (8~14). Elles sont pré-réglées pour une émission à basse puissance selon la réglementation de la FCC.**

## VOX (Transmission sans utilisation des mains)

Votre radio supporte un réglage de 3 niveau VOX:(oF/1~3).

Pour définir VOX, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que "VOX" clignote dans l'affichage, et à la droite de l'affichage CHANNEL NUMBER (le numéro de la chaîne) un icône "oF" apparaît. Sélectionnez "1, 2, 3" en appuyant sur les touches et la clé PTT, ou appuyez de nouveau sur la touche MENU pour passer à la prochaine fonction de réglage. VOX sera plus sensible sur le "1" que sur le "3".

## **TONALITE BIP ROGER (fin de transmission):**

Lorsque le bouton PTT est relâché, la radio émet un bip pour confirmer la fin de votre transmission. Pour activer cette tonalité BIP ROGER, appuyer sur le bouton MENU jusqu'à ce que l'icône apparaisse et qu'à droite de l'icône "rb", l'icône "oF" apparaisse.

Sélectionner "on" à l'aide des boutons ▼\▲ et appuyer à nouveau sur le bouton PTT ou MENU pour procéder au réglage suivant. Pour désactiver la tonalité BIP ROGER, appuyer sur le bouton MENU jusqu'à ce que l'icône apparaisse et qu'à droite de l'icône "rb", l'icône "on" apparaisse. Sélectionner "oF" à l'aide des boutons ▼\▲ et appuyer à nouveau sur le bouton PTT ou MENU pour procéder au réglage suivant.

## **LA SÉLECTION D'APPEL D'ALERTE**

Votre radio supporte 5 choix de mode de **CALL ALERT** (Appel d'alertes) . Pour sélectionner, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'icône "**CA**" apparaisse et à la droite apparaisse le mode de **CALL ALERT** courant. Ensuite, appuyez sur les touches ▲\▼ pour faire la sélection de **CALL ALERT**. La radio émettra une tonalité pour chaque sélection. Pour confirmer, appuyez sur la touche **PTT** ou appuyez sur la touche **MENU** pour passer à la prochaine mise en fonction.

## **SILENT OPERATION**

Votre appareil LXT600 dispose d'un MODE SILENCIEUX. En mode silencieux, tous les 'bip' et 'tonalités' sont désactivés. Pour activer le MODE SILENCIEUX appuyer sur le bouton MENU jusqu'à ce que jusqu'à ce que l'icône "bP" apparaisse et qu'à droite apparaisse l'icône "on". A l'aide des boutons ▼\▲ sélectionner le mode "oF" puis appuyer sur le bouton PTT ou MENU.

Pour désactiver le MODE SILENCIEUX appuyer sur le bouton MENU jusqu'à ce que l'icône "bP" apparaisse et qu'à droite apparaisse l'icône "of". A l'aide des boutons ▼\▲ sélectionner le mode "on" puis appuyer sur le bouton PTT ou MENU.

## **LA MÉTÉO RADIO/ SCAN NOAA**

Votre radio supporte une fonction NOAA WEATHER RADIO (La météo radio), afin de permettre à l'utilisateur de recevoir des rapports météorologiques de stations désignées NOAA. Votre a également une fonction NOAA SCAN MÉTÉO, afin de permettre à l'utilisateur de scanner tous les 10 canaux de la NOAA METEO RADIO. Votre radio a également une fonction NOAA SCAN MÉTÉO (La météo scan), afin de permettre à l'utilisateur de scanner tous les 10 canaux de la NOAA METEO RADIO.

Pour activer la NOAA WEATHER SCAN, appuyez sur la touche MENU touche pendant 5 secondes lorsque vous êtes dans le mode GMRS. La radio sera sur la bande WX, balayera tous les 10 canaux et arrêtera sur une chaîne active. Lorsque la chaîne devient inactif pendant 10 secondes, la radio va reprendre son balayage. Pour arrêter le NOAA WEATHER (WX) SCAN et chercher la bande WX manuellement, appuyez sur la touche MENU au cours du balayage par le NOAA WEATHER (WX) SCAN.

La radio arrêtera son balayage et l'affichage démontrera la bande WX courante et l'icône de la bande WX. Lorsque dans le mode de la bande WX appuyez sur les touches pour sélectionner un des 10 canaux de NOAA WEATHER (WX) BAND.

Pour confirmer, appuyez sur le bouton PTT ou appuyez sur la touche MENU pour passer à la prochaine fonction. Pour désactiver la NOAA WEATHER RADIO, appuyez sur la touche PTT. Le réglage actuel de la radio GMRS / FRS sera affiché et l'icône WX BAND s'éteindra.

## **L'ALERTE MÉTÉO NOAA**

Votre radio supporte une NOAA WEATHER ALERT (fonction d'alerte météo), de vous permettent de recevoir automatiquement des alertes météorologiques de stations désignées NOAA.

La NOAA WEATHER (WX) ALERT est allumé automatiquement lorsque vous êtes dans la mode NOAA WEATHER SCAN.

Pour activer la NOAA WEATHER (WX) ALERT au cours de l'utilisation normale de NOAA METEO RADIO, appuyez sur la touche MENU deux fois lorsque vous êtes dans la mode METEO NOAA SCAN. L'affichage démontrera l'icône "AL" et l'icône "oF" qui clignote à la droite. Sélectionnez "on" en appuyant sur les touches . Pour confirmer, appuyez sur la touche PTT ou appuyez sur MENU. La radio se remettra sur la bande WX et l'icône WX BAND continuera à clignoter.

Si la radio reçoit un signal WX ALERT d'une station désignée NOAA lorsque dans la mode GMRS/FRS, un bip sonnera pendant 10 secondes et les icônes "AL" et "In" apparaîtront sur l'affichage, après quoi la radio se remettra automatiquement dans la bande WX. Si vous appuyez sur une touche pendant qu'un bip sonne et vous êtes dans le mode GMRS/FRS, la radio se rendra automatiquement à WX BAND (La bande WX).

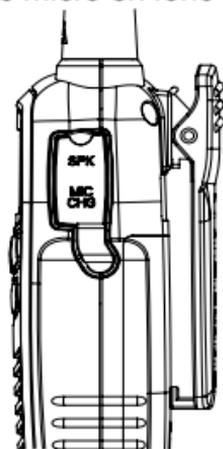
Pour désactiver le NOAA WEATHER (WX) ALERT, appuyez sur la touche MENU à deux reprises lorsque vous êtes dans la bande WX. L'affichage démontrera "AL" et à la droite l'icône "on" apparaîtra et clignotera. Sélectionner "oF" en appuyant sur les touches . Pour confirmer, appuyez sur le bouton PTT ou appuyez sur MENU.

## HAUT PARLEUR EXTERNE / PRISE POUR MICRO

Votre appareil LXT600 peut être utilisé avec un haut parleur externe, un micro ou des écouteurs optionnels, libérant ainsi vos mains. Pour utiliser un haut parleur externe, un micro ou des écouteurs:

- Insérer la fiche dans la prise d'alimentation SPK/ MIC.
- Disposer les écouteurs dans vos oreilles et ajuster le micro en fonction de la position souhaitée.

**Note :** *Vous pouvez recharger vos piles de type NiMH à travers la prise CHG.*



# GUIDE DE RESOLUTION DES PROBLEMES

PROBLEME	SOLUTION
Ne fonctionne pas	- Vérifier les piles et/ou les remplacer.
Ne peux pas recevoir de messages	- Vérifier que les radios disposent des mêmes réglages de chaînes. - Veiller à être dans le champ de réception des autres émetteurs. - Des bâtiments ou autres structures peuvent interférer avec votre communication.
L'appareil ne répond pas lorsque les boutons sont appuyés	- Le clavier peut être verrouillé. Voir 'Verrouillage du clavier'. - La radio a peut être besoin d'être reset. Eteindre et rallumer l'appareil.
L'écran est flou	- Remplacer les piles.
Le chargeur ne fonctionne pas	- Les pôles de contacts a la base de la radio ont peut être besoin d'être nettoyés. - Vérifier la prise d'alimentation dans laquelle est branché le chargeur. - Vérifier l'installation des piles.

## UTILISATION ET ENTRETIEN

1. Nettoyer la radio à l'aide d'un tissu humide.
2. Ne pas utiliser d'alcool ou des produits abrasifs pour nettoyer la radio.
3. Ne pas immerger la radio dans de l'eau.
4. Si la radio venait à être mouillée, la nettoyer à l'aide d'un tissu sans peluches.
5. En cas de non-utilisation prolongée, retirer les piles.

If you have a problem which you believe requires service, please call first and speak with a service technician at 816-241-8500. Many problems can be remedied over the phone without returning the unit for service.

# SPECIFICATIONS

**Chaines**

36 chaines GMRS/FRS

**Fréquence d'utilisation**

UHF 462.5500 ~ 467.7125 MHz

**Power Source**

3 Piles alcalines de type AAA ou rechargeable de type Ni-MH

## Tableau des fréquences GMRS/FRS (MHz)

CH. No	CH. Freq	CH. No	CH. Freq	CH. No	CH. Freq
1	462.5625	9	467.5875	17	462.6000
2	462.5875	10	467.6125	18	462.6250
3	462.6125	11	467.6375	19	462.6500
4	462.6375	12	467.6625	20	462.6750
5	462.6625	13	467.6875	21	462.7000
6	462.5875	14	467.7125	22	462.7250
7	462.7125	15	462.5500		
8	467.5625	16	462.5750		

\* Les chaines 8~14 sont des chaines FRS à basse alimentation qui ne nécessitent pas de licence.

# MIDLAND®



2-Way Radios



Weather Radios



Bluetooth Headsets



HD Wearable Video Cameras



Marine Radios



Emergency Crank Radios



CB Radios

Check out these and other great products at  
[www.midlandusa.com](http://www.midlandusa.com)

## **GARANTIE LIMITÉE**

La Corporation Radio Midland réparera ou remplacera sans frais, à son choix, tout les émetteurs Midland FRS / GMRS qui ne sont pas due à un défaut de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant l'achat.

Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés par un liquide, la fuite de produits chimiques provenant d'une pile, ou l'abus. Les accessoires on une garantie de 90 jours à partir de la date d'achat, qui inclus les antennes, les chargeurs ou les écouteurs. Cette garantie n'inclus pas le coût de pour l'enlèvement ou la réinstallation du produit dans un véhicule ou autres montages.

### **Pour le Produit Acheté dans l'USA :**

L'exécution de travaux selon cette garantie peut être obtenue par le renvoi du produit, les frets prépayés, avec la preuve d'achat à :

#### **Radio Midland Corporation**

#### **Warranty Service**

**5900 Parretta Drive**

**Kansas City, MO 64120**

Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et également d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre.

Note : La garantie ci-dessus s'applique uniquement aux appareils achetés aux États-Unis d'Amérique ou l'un des territoires ou leurs possessions, ou d'un échange militaire des États-Unis.

### **Pour le Produit Acheté au Canada :**

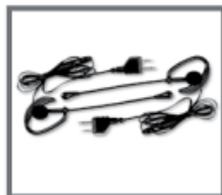
L'exécution de travaux selon cette garantie peut être obtenue par le renvoi du produit, les frets prépayés, avec la preuve d'achat à Votre négociant au Canada.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Les droits supplémentaires de garantie pourraient être fournis par la loi dans quelques secteurs.

# ACCESSORIES

Les accessoires peuvent être commandés sur [www.midlandusa.com](http://www.midlandusa.com) ou en remplissant le formulaire de la page suivante et en l'envoyant à notre adresse email.

## AVP-1



- 2 casques microsécou-teurs avec PTT
- **\$19.99**

## AVP-H4



- 2 casques oreillettes
- **\$39.99**

## AVP-H1



- 1 casque kit micro visage découvert
- **\$49.99**

## AVP-H5



- 2 casques porte-oreille
- **\$39.99**

## AVP-H2



- 1 casque kit micro visage fermé
- **\$49.99**

## AVP-H7



- 2 casques avec oreillette en mousse support-oreille avec micro Boom
- **\$39.99**

## AVP-H3



- 2 casques de surveillance
- **\$39.99**

## AVP-H8



- 1 Mic de Gorge d'Action avec le Tubed'Oreille Acoustique
- **\$39.99**

# ECOUTEURS TACTIQUES

## TH1



- Mic d'écouteur  
avec le Boom

- **\$39.99**

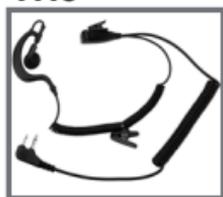
## TH2



- Mic tactique  
de Boom  
d'Action avec  
PTT Tactique

- **\$99.99**

## TH3



- Mic d'écouteur  
avec PTT

- **\$29.99**

## TH4



- Mic de Gorge  
d'action avec  
PTT Tactique  
et l'Ecouteur  
Pneumatique

- **\$109.99**

# FORMULAIRE DE COMMANDE D'ACCESSOIRES

Merci de bien vouloir adresser vos ordres de paiements ou remplir le formulaire suivant indiquant votre numéro de Visa/mastercard et de les envoyer à l'adresse ci-dessous. Merci de NE PAS envoyer de liquide ou des chèques. Editer l'ordre de paiement au nom de Midland Radio Corporation.

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

CC#: \_\_\_\_\_ Type: \_\_\_\_\_ Exp.: \_\_\_\_\_

Qty	Item	Price	Total
	AVP-1	\$19.99	
	AVP-H1	\$49.99	
	AVP-H2	\$49.99	
	AVP-H3	\$39.99	
	AVP-H4	\$39.99	
	AVP-H5	\$39.99	
	AVP-H7	\$39.99	
	AVP-H8	\$39.99	
	AVP-6	39.99	
	TH1	\$39.99	
	TH2	\$99.99	
	TH3	\$29.99	
	TH4	\$109.99	

## Mail To:

Midland Radio Corporation  
Consumer Dept.  
5900 Parretta Drive  
Kansas City, MO 64120

-----  
Or Call 816.241.8500.  
-----

To order online go to  
[www.midlandusa.com](http://www.midlandusa.com)

Sub-Total \_\_\_\_\_

Tax (MO, FL, WA only) \_\_\_\_\_

S & H \_\_\_\_\_ \$14.95

(Applies to Domestic U.S. only.

For Hawaii, Alaska, and Puerto

Rico S&H will be \$36.25 for 1lb

and \$64.25 for 2lbs or more).

Total \$ \_\_\_\_\_

**MIDLAND RADIO CORPORATION**  
**5900 Parretta Drive**  
**Kansas City, MO 64120**  
**Call 816.241.8500**

**We'd love to hear from you! Let us know what you think of your new Midland product at**



**or by visiting us at**  
***[www.midlandusa.com](http://www.midlandusa.com)***

**Note: Les caractéristiques et spécifications sont sujets à modifications sans information préalable. MIDLAND n'est pas responsable des erreurs non intentionnées ou des omissions sur le packaging.**